Lesson One

The Money Hole ང་ང་ང་ཚབས་བསོད་བོད།

Vocabulary གི་སྦྱེར།

· herdsman རྟེགས་པའི་ སྦྱེར།
· herding སྦེས་བཤེད།
· sheep ཀུང་།
· yaks རྣམ་།
· grassland རླུང།
· yak-hair རྣམ་བཞིན་སྲོང་།
· tent བོད་སྲུང་།
· near a (near a tent, near a road, near a school) ཇེ་བོན།
· not busy སྡེབས་མ་སྡེབས།
· motorcycle རྡོ་རླུང་།
· full of water འབྲུག་གི་བག་།
· muddy བུད།
· all across དབྱངས་གནང་།
· how deep རྟེ་མཆི་།
· how big རྟེ་ཆེ།
· drove རྟེ།
· drive out རྟེ་བཤིང་།
· strongest རྟེ་ཆུང་།
· put ropes on the car རོགས་ཤེས་བཤེད།
· usually རྟེ་རུས།
· cousin མི་མོ།
· make a lot of money འབྲིད་ཆུང་།
· add water to རྟེ་རུས།

A herdsman was herding his sheep and yaks on the grassland. His yak-hair tent was near a road. The road was not busy but, sometimes, a motorcycle, truck, bus, or car went by.

There was a large hole in the road. It was full of water. The water was muddy. The water
was all across the road. The drivers could not see the bottom of the hole. They did not know how deep or how big the hole was. The drivers thought the hole was not very deep and drove into the hole. However, the hole was deep. The drivers could then not drive out.

The drivers then asked the herdsman to help them. He took several of his strongest yaks, put ropes on the car, and then the yaks pulled the car out of the hole. The drivers usually thanked the herdsman and gave him some money.

One day the herdsman's cousin visited him. He said, "You must make a lot of money. You pull several cars out of that hole day and night."

The herdsman smiled and said, "No, I don't pull cars out at night. I add water to the hole at night."

Translation by Rdo rje don 'grub